038190/EU XXV. GP
Eingelangt am 17/09/14

Council of the
European Union

Brussels, 17 September 2014

12577/14

Interinstitutional File:
2010/0377 (COD)

JUR 557
ENV 706
IND 221
PROCIV 68
CODEC 1722

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject:	Corrigendum to Directive 2012/18/EU of the European Parliament and of the Council of 4 July 2012 on the control of major-accident hazards involving dangerous substances, amending and subsequently repealing Council Directive 96/82/EC (OJ L 197, 24.7.2012, p. 1)

LANGUAGES concerned: **DA, NL**

PROCEDURE APPLICABLE according to the Council Statement of 1975.
(The procedures are explained in Council document 5980/07 JUR 49, available in the official languages, together with a translation of the structure of this cover page.)

— Procedure 2(b) (obvious errors in one language version)

TIME LIMIT for the agreement of the Presidency and of the European Parliament (in case of acts adopted under the ordinary legislative procedure): 8 days

Any observations regarding this corrigendum should be notified to the Presidency:

Ms. Ornella Porchia and Ms. Rosalba Striani:

e-mail: giur@rpue.esteri.it

www.parlament.gv.at

BILAG

BERIGTIGELSE

til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2012/18/EU af 4. juli 2012 om kontrol med risikoen for større uheld med farlige stoffer og om ændring og efterfølgende ophævelse af Rådets direktiv 96/82/EF

(EUT L 197 af 24.7.2012, s. 1)

Side 15, artikel 20, stk. 5, andet afsnit

I stedet for:

"Der kan desuden tages hensyn til relevante resultater af inspektioner foretaget i henhold til anden EU-lovgivning."

læses:

"Hvor det er hensigtsmæssigt, skal der desuden tages hensyn til relevante resultater af inspektioner foretaget i henhold til anden EU-lovgivning.".

Side 19, bilag 1, del 1, kolonne 1, afsnit H, indførelse H2

I stedet for:

"H2 AKUT TOKSISK — Kategori 2, alle eksponeringsveje — Kategori 3, eksponering og indånding (jf. note 7)"

læses:

"H2 AKUT TOKSISK — Kategori 2, alle eksponeringsveje — Kategori 3, eksponering via indånding (jf. note 7)".

www.parlament.gv.at

Side 19, bilag 1, del 1, kolonne 1, afsnit P, indførelse P3b

I stedet for:

"P3b BRANDFARLIGE AEROSOLER (jf. note 11.1) | »Brandfarlige« aerosoler i kategori 1 eller 2, som indeholder brandfarlige gasser i kategori 1 eller 2 eller brandfarlige væsker i kategori 1 (jf. note 11.2)"

læses:

"P3b BRANDFARLIGE AEROSOLER (jf. note 11.1) | »Brandfarlige« aerosoler i kategori 1 eller 2, som ikke indeholder brandfarlige gasser i kategori 1 eller 2 eller brandfarlige væsker i kategori 1 (jf. note 11.2)".

Side 24, noter til bilag I, note 7

I stedet for:

"Farlige stoffer, der er omfattet af akut toksiske, kategori 3, via indånding (H 301), falder ind under H2 AKUT TOKSISK, i de tilfælde, hvor der hverken kan udledes klassifikation som akut indåndingstoksisk eller som akut dermal toksisk, f.eks. fordi der mangler entydige data om indåndingstoksitet og dermal toksitet."

læses:

"Farlige stoffer, der er omfattet af AKUT TOKSISK, Kategori 3, eksponering via indånding (H 301), falder ind under H2 AKUT TOKSISK, i de tilfælde, hvor der hverken kan udledes klassifikation som akut indåndingstoksisk eller som akut dermal toksisk, f.eks. fordi der mangler entydige data om indåndingstoksitet og dermal toksitet.".

www.parlament.gv.at

BIJLAGE

RECTIFICATIE

van Richtlijn 2012/18/EU van het Europees Parlement en de Raad van 4 juli 2012 betreffende de beheersing van de gevaren van zware ongevallen waarbij gevaarlijke stoffen zijn betrokken, houdende wijziging en vervolgens intrekking van Richtlijn 96/82/EG van de Raad

(PB L 197 van 24.7.2012, blz. 1)

Bladzijde 10, artikel 11

In plaats van:

"In geval van wijziging van een installatie, inrichting, opslagplaats of proces of van de aard, de fysische vorm of de hoeveelheden gevaarlijke stoffen die belangrijke gevolgen kan hebben voor de gevaren van zware ongevallen, of die ertoe kan leiden dat een lagedrempelinrichting een hogedrempelinrichting wordt of omgekeerd, dragen de lidstaten er zorg voor dat de exploitant de kennisgeving, het preventiebeleid voor zware ongevallen, het veiligheidsbeheerssysteem en het veiligheidsrapport zo nodig bijwerkt en de bevoegde autoriteit over de bijzonderheden van dergelijke bijwerkingen inlicht, alvorens een dergelijke wijziging wordt uitgevoerd.",

lezen:

"In geval van wijziging van een installatie, inrichting, opslagplaats of proces of van de aard, de fysische vorm of de hoeveelheden gevaarlijke stoffen die belangrijke gevolgen kan hebben voor de gevaren van zware ongevallen, of die ertoe kan leiden dat een lagedrempelinrichting een hogedrempelinrichting wordt of omgekeerd, dragen de lidstaten er zorg voor dat de exploitant de kennisgeving, het preventiebeleid voor zware ongevallen, het veiligheidsbeheerssysteem en het veiligheidsrapport evalueert en zo nodig bijwerkt en de bevoegde autoriteit over de bijzonderheden van dergelijke bijwerkingen inlicht, alvorens een dergelijke wijziging wordt uitgevoerd.".

www.parlament.gv.at

Bladzijde 14, artikel 19, lid 1, eerste zin

In plaats van:

"1. De lidstaten verbieden de exploitatie of de inbedrijfstelling van een inrichting, installatie of opslagplaats of van een gedeelte daarvan, indien de door de exploitant getroffen maatregelen ter voorkoming van zware ongevallen of ter beperking van de gevolgen daarvan duidelijk onvoldoende zijn.",

lezen:

"1. De lidstaten verbieden de exploitatie of de inbedrijfstelling van een inrichting, installatie of opslagplaats of van een gedeelte daarvan, indien de door de exploitant getroffen maatregelen ter voorkoming van zware ongevallen en ter beperking van de gevolgen daarvan duidelijk onvoldoende zijn.".

Bladzijde 25, bijlage I, aantekening 13, eerste streepje

In plaats van:

"— 15,75 ([1])-24,5 ([2]) gewichtsprocent is en die niet meer dan 0,4% in totaal aan brandbare/organische stoffen bevatten of die voldoen aan de voorschriften van bijlage III-2 bij Richtlijn (EG) nr. 2003/2003 van het Europees Parlement en de Raad van 13 oktober 2003 inzake meststoffen ([3]);",

lezen:

"— 15,75 ([1])-24,5 ([2]) gewichtsprocent is en die niet meer dan 0,4% in totaal aan brandbare/organische stoffen bevatten of die voldoen aan de voorschriften van bijlage III-2 bij Verordening (EG) nr. 2003/2003 van het Europees Parlement en de Raad van 13 oktober 2003 inzake meststoffen ([3]);".

www.parlament.gv.at

Bladzijde 25, bijlage I, aantekening 14, derde streepje

In plaats van:

"— hoger is dan 28 ([4]) gewichtsprocent, met uitzondering van mengsels van enkelvoudige ammoniumnitraatmeststoffen en dolomiet, kalksteen en/of calciumcarbonaat met een zuiverheidsgraad van ten minste 90%.",

lezen:

"— hoger is dan 28 ([4]) gewichtsprocent voor mengsels van enkelvoudige ammoniumnitraatmeststoffen en dolomiet, kalksteen en/of calciumcarbonaat met een zuiverheidsgraad van ten minste 90%.".

Bladzijde 25, bijlage I, aantekening 16, tweede streepje

In plaats van:

"— meststoffen als bedoeld in de aantekening 13, eerste streepje, en aantekening 14 bij deze bijlage die niet voldoen aan de voorschriften van bijlage III-2 bij Richtlijn (EG) nr. 2003/2003.",

lezen:

"— meststoffen als bedoeld in de aantekening 13, eerste streepje, en aantekening 14 bij deze bijlage die niet voldoen aan de voorschriften van bijlage III-2 bij Verordening (EG) nr. 2003/2003.".

www.parlament.gv.at